

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 22

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Par l'utilisation de 35 kg de polyuréthane, l'Alfa Romeo présente une résistance améliorée aux assauts du temps ainsi qu'une diminution de poids non négligeable.

bourrage du tableau de bord, les accoudoirs, les appuie-tête ou le pommeau du levier de vitesse ou le rembourrage des sièges, dans le cas de l'Alfa Romeo GTV. Ce modèle étant conçu pour durer, il convient de fabriquer le plus grand nombre possible d'éléments en matière ne nécessitant pas d'entretien et insensible aux chocs, aux intempéries et à la corrosion. Ces conditions sont remplies par le Bayflex® de Bayer. Son utilisation conduit de plus à une réduction de poids notable par rapport aux matériaux usuels, de sorte qu'à puissance égale la consommation d'essence en est diminuée. Alors que les éléments extérieurs doivent résister tant aux chocs qu'aux intempéries, les pièces intérieures ont pour rôle de protéger les occupants contre les conséquences d'accidents éventuels, donc d'amortir les impacts. L'amortissement des vibrations et une faible transmission est une caractéristique supplémentaire bienvenue.

Bayer (Suisse) SA  
Grubenstrasse 6  
Case postale  
8045 Zurich

#### Horloges secondaires digitales Favag DF 15 et DF 23

L'horloge digitale DF, composée de chiffres à 7 segments électromagnétiques pivotants, est la so-

lution moderne pour indiquer l'heure dans les lieux publics tels que chemins de fer, métros, bus. Elle peut également être utilisée en tant qu'horloge publicitaire. Le modèle DF 15 (hauteur des chiffres 15 cm) permet une lisibilité parfaite jusqu'à 70 m et la DF 23 (hauteur des chiffres 23 cm) jusqu'à 110 m. Les horloges secondaires DF peuvent être commandées par une horlogerie E 80-HBG qui permet d'obtenir une parfaite synchronisation et en plus la commutation automatique de l'heure d'été/hiver. Les horloges secondaires DF 15 et 23 sont livrées avec boîtier métallique thermolaqué, face frontale noire et verre acrylique anti-reflets permettant le libre choix de montage. Le type DF 23, éclairé et étanche aux intempéries, convient tout spécialement aux lieux très fréquentés du secteur des transports publics.

#### Caractéristiques spécifiques de l'horloge DF

En cas de panne du réseau 220 V, l'affichage disparaît automatiquement, évitant ainsi toute indication erronée. Un accumulateur incorporé permet de mémoriser l'heure exacte durant au moins 2 jours et dès que le courant du réseau revient, l'heure réelle est à nouveau affichée.

Favag SA  
Monruz 34  
2000 Neuchâtel 8



Horloge secondaire digitale Favag DF 15, DF 23.

## EPFL

### Expositions

Voici les deux prochaines expositions qui auront lieu à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Département d'architecture, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne:

Du 2 au 16 novembre 1983, *Jardins de l'Islam*, exposition réalisée par le CIRCA à Avignon. Du 23 novembre au 6 décembre 1983, *Timimoun: habitations du Sud algérien*.

### L'espace domestique: typologie et vécu

Nous signalons à nos lecteurs que cela intéresse que la soutenance de thèse de M. Roderick J. Lawrence sur ce thème aura lieu au Département d'architecture de l'EPFL, avenue de l'Eglise-Anglaise 12, Lausanne, le 17 novembre 1983 à 17 h. 15.

## Expositions

### Old Continent, New Building — Contemporary Australian Architecture

Genève, 14-30 novembre 1983

On nous annonce en dernière heure que cette exposition itinérante australienne sera visible aux dates indiquées dans le bâtiment «Uni II», place Général-Dufour à Genève.

## Congrès

### 3es journées nationales du soudage

Paris, 28-30 mai 1984

Le thème de ces journées, organisées par la Société des ingénieurs soudeurs «Aspects métallurgiques du choix des procédés et modes opératoires», fera l'objet de communications (présentation orale ou affichage); elles de-

vront montrer comment les problèmes métallurgiques ont été pris en compte et quelle a été leur influence sur le choix des procédés et la définition des modes opératoires. Il concerne tous les procédés de soudage, de brasage, de coupage thermique, de projection à chaud et les opérations connexes (gougeage, chaudes locales, etc.).

#### Remarques importantes:

- les communications décrivant la manière dont ces problèmes ont été résolus dans des cas pratiques de fabrication seront tout particulièrement appréciées;
- la présentation de résultats de travaux de recherche portant sur la métallurgie du soudage *en général* seront considérés comme hors thème. Les recherches décrites devront donc obligatoirement faire référence à un ou plusieurs procédés ou problèmes industriels particuliers.

Les personnes désireuses de présenter une communication sont invitées à en adresser le titre, accompagné d'un résumé d'environ 300 mots à: JNS, Institut de soudure, bld de la Chapelle 32, 75880 Paris Cedex 18, en précisant le caractère souhaité, oral ou par affichage, de la présentation.

Date limite d'envoi: 30 septembre 1983.

Un comité de lecture examinera les propositions et notifiera, le 30 novembre 1983 au plus tard, sa décision aux auteurs (acceptation, type de présentation retenu); les textes définitifs devront parvenir à l'adresse ci-dessus avant le 31 janvier 1984.

### «Chemische Reaktionstechnik»

Bâle, 18 novembre 1983

Le programme de la journée d'automne du Groupe spécialisé du génie chimique (GGC) qui aura lieu dans les locaux de la maison Ciba-Geigy SA, comprend des exposés en allemand. Participation aux frais: 50 fr. (membres GGC et étudiants, 30 fr.) + repas de midi au restaurant de l'entreprise, 8 fr. Renseignements et inscriptions (jusqu'au 20 octobre 1983) au secrétariat, prof. Dr. W. Richarz, Techn.-Chem. Laboratorium ETH-Zentrum, 8092 Zurich.

## Carnet des concours

### Place du Manoir, Martigny

La commune de Martigny organise un concours d'idées ayant pour objet la recherche d'un concept de structuration pour l'espace constitué par la Place du Manoir et ses abords immédiats. Ce concours est public et il est ouvert aux architectes domiciliés ou établis en Valais ainsi qu'aux

architectes de Suisse romande inscrits au Registre A ou B.

L'avant-projet de Règlement et le programme pourront être consultés dès le 7 octobre 1983 aux Services techniques municipaux, avenue du Grand-Saint-Bernard 8, et les inscriptions préalables seront prises à cette même adresse jusqu'au 30 novembre 1983.